

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2005/61/EK irányelvnek a belső jogba való átültetésére előírt határidő 2006. augusztus 31-én lejárt.

(¹) HL L 256., 2005.10.1., 32. o.

2008. március 19-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-122/08. sz. ügy)

(2008/C 116/32)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: M. Wilderspin meghatalmazott)

Alperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (¹), vagy legalábbis nem közölte azokat a Bizottsággal – nem teljesítette a fenti irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére előírt határidő 2006. április 30-án lejárt.

(¹) HL L 158., 77. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 46. o.

A Rechtbank Amsterdam (Hollandia) által 2008. március 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – D. Wolzenburg elleni büntetőeljárás

(C-123/08. sz. ügy)

(2008/C 116/33)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Amsterdam

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

D. Wolzenburg

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A kerethatározat (¹) 4. cikkének 6. pontja alkalmazásában a végrehajtó tagállamban tartózkodónak vagy a végrehajtó tagállam lakosának kell-e tekinteni azt a személyt, aki nem a végrehajtó tagállam, hanem más tagállam állampolgára és – függetlenül tartózkodásának időtartamától – jogszerűen, az EK 18. cikk (1) bekezdése alapján tartózkodik a végrehajtó tagállamban?
- 2a. Ha az 1. kérdésre nemleges válasz adandó, akként kell-e értelmezni az 1. kérdésben írt fogalmakat, hogy azok hatálya alá tartozik az a személy, aki nem a végrehajtó tagállam, hanem más tagállam állampolgára és az európai elfogatóparancs alapján történt letartóztatása előtt legalább az EK 18. cikk (1) bekezdése alapján meghatározott ideig jogszerűen tartózkodott a végrehajtó tagállamban?
- 2b. Ha a 2a. kérdésre igenlő válasz adandó, milyen feltételek támaszthatók a jogszerű tartózkodás időtartamával összefüggésben?
3. Ha a 2a. kérdésre igenlő válasz adandó, jogosult-e a végrehajtó tagállam a jogszerű tartózkodás időtartamán felül további adminisztratív követelményeket – így például határozatlan időre szóló tartózkodási engedéllyel való rendelkezést – előírni?
4. Az EK-Szerződés (tárgyi) hatálya alá tartozik-e az azt meghatározó nemzeti intézkedés, hogy a végrehajtó tagállam igazságügyi hatósága mely feltételek mellett tagadhatja meg a szabadságvesztés végrehajtása céljából kibocsátott európai elfogatóparancs végrehajtását?

5. Tekintettel arra, hogy

- az Overleveringswet ⁽²⁾ (az átadásról szóló holland törvény) 6. cikkének második és ötödik bekezdése olyan szabályokat tartalmaz, melyek azonos bánásmódot írnak elő a holland állampolgárokkal és a határozatlan időre szóló tartózkodási engedéllyel rendelkező nem holland állampolgárokkal szemben,

és

- e személycsoportok esetében e szabályok azt eredményezik, hogy meg kell tagadni az átadást, ha az európai elfogatóparancsot jogerősen kiszabott szabadságvesztés végrehajtása érdekében bocsátották ki,

az EK 12. cikk által tiltott hátrányos megkülönböztetésnek minősülnek-e az Overleveringswet (az átadásról szóló holland törvény) 6. cikke második és ötödik bekezdésének rendelkezései, amennyiben az egyenlő bánásmód nem terjed ki más tagállamoknak az EK 18. cikk (1) bekezdése alapján tartózkodásra jogosult olyan állampolgáira, akik nem veszítik el e tartózkodási jogukat szabadságvesztésre történt jogerős elítélésük folytán, ám nem rendelkeznek határozatlan időre szóló holland tartózkodási engedéllyel?

⁽¹⁾ Az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat (HL L 190., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 19. fejezet, 6. kötet, 34. o.).

⁽²⁾ Overleveringswet (az átadásról szóló holland törvény) (Staatsblad 2004., 195. o., a legutóbb módosított szövegváltozat).

A High Court of Ireland (Írország) által 2008. március 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikhogo, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska kontra Minister for Justice, Equality and Law Reform

(C-127/08. sz. ügy)

(2008/C 116/34)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Ireland

Az alapeljárás felei

Felperesek: Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikhogo, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska

Alperes: Minister for Justice, Equality and Law Reform

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Lehetővé teszi-e a 2004/38/EK irányelv ⁽¹⁾ valamely tagállam számára olyan általános követelmény fenntartását, mely szerint egy uniós polgár nem tagállami állampolgár házastársának a fogadó tagállamba érkezését megelőzően valamely másik tagállamban jogszerűen kellett tartózkodnia ahhoz, hogy jogosult legyen a 2004/38/EK irányelv kedvezményes rendelkezéseire hivatkozni?

2) A 2004/38/EK irányelv 3. cikkének (1) bekezdésének hatálya kiterjed-e arra a nem tagállami állampolgárra, aki:

i. a fogadó államban tartózkodó és a 7. cikk (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában írt feltételnek megfelelő uniós polgár házastársa, és

ii. ekkor a fogadó tagállamban tartózkodik uniós polgár házastársával,

függetlenül attól, hogy mikor és hol kötöttek házasságot, vagy a nem tagállami állampolgár mikor és hogyan utazott be a fogadó tagállamba?

3) Amennyiben az előző kérdésre a válasz nemleges, a 2004/38/EK irányelv 3. cikkének (1) bekezdésének hatálya kiterjed-e arra a nem tagállami állampolgárra, aki uniós polgár házastársa, és aki:

i. a fogadó államban tartózkodó és a 7. cikk (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában írt feltételnek megfelelő uniós polgár házastársa, és

ii. a fogadó tagállamban tartózkodik uniós polgár házastársával,

iii. a fogadó tagállamba az uniós polgártól függetlenül utazott be, és

iv. ezt követően kötött házasságot az uniós polgárral a fogadó tagállamban?

⁽¹⁾ HL L 158., 77. o.; magyar nyelvű kiadás 5. fejezet, 5. kötet, 46. o.